

# *Textus et Musica*

Rivista di studi interdisciplinari – Revue d'études interdisciplinaires

## **Norme editoriali – Italiano**

La rivista accetta articoli in italiano, francese e inglese. Si prega di rispettare le norme tipografiche della lingua scelta e di attenersi scrupolosamente alle istruzioni date di seguito.

### **I. Norme editoriali**

#### **1. Testo**

- L'articolo dovrà pervenire in formato .doc(x) o .rtf in un'unica stesura continua.
- Il corpo del testo dell'articolo dovrà essere in Times New Roman 12, interlinea 1,5, le note a piè di pagina e le citazioni lunghe in Times New Roman 10, interlinea 1. Il testo andrà sempre giustificato.
- La struttura dell'articolo, nella sua eventuale suddivisione in paragrafi e sottoparagrafi dovrà essere chiara. Il titolo dell'articolo dovrà essere in Times New Roman 14, grassetto, centrato. Gli eventuali sottotitoli dovranno essere posti su due livelli al massimo, il primo in Times New Roman 12, grassetto, il secondo in Times New Roman 12, corsivo.

#### **2. Norme tipografiche**

- Le maiuscole dovranno essere accentuate.
- I termini stranieri e quelli latini dovranno essere in corsivo (salvo etc. in tondo).
- La traduzione di termini stranieri andrà posta tra apici: ‘ ’.
- I nomi delle note musicali dovranno essere in corsivo: *re* maggiore, *mi* bemolle minore, *fa* diesis.

#### **3. Abbreviazioni frequenti**

- Ad esempio: es.
- Manoscritto: ms. (plur. mss.)
- Foglio: f. (plur. ff.)
- Carta: c. (plur. cc.)
- Pagina: p. (plur. pp.)
- Recto/verso: <sup>r</sup> / <sup>v</sup> Es.: fol. 3<sup>r</sup> ; fol. 14<sup>v</sup> ; fol. 15<sup>v</sup>-17<sup>r</sup> ; fol. 5<sup>r-v</sup>
- Verso: v. (plur. vv.)
- Volume: vol. (plur. voll.)
- Colonne: col. (plur. coll.)
- Bibliothèque nationale de France: BnF
- Biblioteca Apostolica Vaticana: BAV
- Per rinviare, soltanto in nota, a un riferimento bibliografico: Cfr.

#### 4. Citazioni

- Le citazioni brevi (non più di 3 righe) andranno nel corpo del testo, tra virgolette a caporale « » senza spazi tra le virgolette e il testo, in corsivo se in lingua diversa da quella dell'articolo.
- Le citazioni all'interno di altre citazioni saranno rese tra virgolette alte “ ”, in corsivo se in lingua diversa da quella dell'articolo.
- Le citazioni più lunghe dovranno essere in Times New Roman 10, interlinea 1, con rientro fisso, introdotte dai due punti e senza virgolette, in corsivo se in lingua diversa da quella dell'articolo.
- Le citazioni in lingua diversa da quella dell'articolo, salvo quelle in inglese e in francese, dovranno essere tradotte tra parentesi subito dopo il testo oppure in nota. Le citazioni in nota non necessitano di traduzione.
- Nessuna citazione dovrà superare i 1500 caratteri, spazi inclusi.
- Si dovrà segnalare ogni omissione all'inizio, all'interno o alla fine della citazione mediante [...].

#### 5. Note a piè di pagina

- I rimandi alle note a piè di pagina andranno introdotti prima della punteggiatura, ma dopo la parentesi e le virgolette di chiusura.
- Le note a piè di pagina dovranno avere numerazione continua in numeri arabi, iniziare con una lettera maiuscola e terminare con un punto fermo.
- Ogni nota dovrà occupare un solo capoverso.

## II. Norme bibliografiche

I riferimenti bibliografici saranno indicati soltanto nelle note a piè di pagina e dovranno rispondere a criteri di chiarezza e precisione.

- Utilizzare “*ibid.*” per rimandare allo stesso luogo della stessa opera citata immediatamente in precedenza. Se l'opera è la stessa ma il luogo è diverso, è possibile utilizzare la formula “*ibid.*, p(p).” seguita dal numero della pagina (o delle pagine).
- Utilizzare “*Id./Ead.*” per segnalare identità di autore rispetto all'opera appena citata.

#### 1. Monografie

- Nome/i Cognome/i, *Titolo*, (eventualmente n° dei voll.), Luogo, Editore, anno. Es.:

<sup>3</sup> Michel Zink, *Les troubadours: une histoire poétique*, Paris, Perrin, 2013, p. 29.

<sup>11</sup> Alison Stones, *Manuscripts Illuminated in France: Gothic Manuscripts 1260-1320. Part I*, 2 voll. London- Turnhout, Harvey Miller-Brepols, 2013, vol. 2, p. 158-162.

- Se l'opera è stata pubblicata più volte, si preciserà, dopo l'anno, tra parentesi quadre di quale edizione si tratta:

<sup>64</sup> Michel Zink, *Les troubadours: une histoire poétique*, Paris, Perrin, 2017 [2<sup>a</sup> ed.], p. 47.

- Ripresa dopo una prima menzione: Cognome, *Titolo abbreviato*, pagina/e:

<sup>3</sup> Stones, *Manuscripts Illuminated in France*, vol. 2, p. 159.

## 2. Volume collettivo, atti di congresso

- *Titolo*, ed. Nome/I Cognome/i del/dei curatore/i, Luogo, Editore, anno, pagine.  
NB: l'abbreviazione "ed." andrà usata qualunque sia la lingua di pubblicazione. Se i curatori sono più di tre, si farà seguire al primo nome "et al.". Es.:

<sup>6</sup> *Philologie et Musicologie. Des sources à l'interprétation poético-musicale (XII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*, ed. Christelle Chaillou-Amadiou, Oreste Floquet, Marco Grimaldi, Paris, Classiques Garnier, 2019.

<sup>34</sup> *Les noces de philologie et de musicologie. Textes et musiques du Moyen Âge*, ed. Christelle Cazaux-Kowalski et al., Paris, Classiques Garnier, 2017.

- Ripresa dopo una prima menzione:

<sup>67</sup> *Les noces de philologie et de musicologie*.

## 3. Tesi di laurea/dottorato inedite:

- Nome Cognome, *Titolo*, tipo di tesi, Università, anno (, pagina/e):

<sup>43</sup> Beatrice Fedi, *La prima redazione in prosa delle Leys d'Amors: edizione critica delle due prime parti secondo i mss. T (Toulouse, Académie des Jeux Floraux, 500.007) e B (Barcelona, Arxiu de la Corona d'Aragó, S. Cugat del Valles 13)*, tesi di dottorato, Università degli studi di Firenze, 1998.

- Ripresa dopo una prima menzione:

<sup>47</sup> Fedi, *La prima redazione in prosa*, p. 67.

## 4. Articolo in rivista

- Nome Cognome, «Titolo», *Rivista*, numero dell'annata/del fascicolo, anno, pagine.  
Si indicherà una "nuova serie" della rivista con la formula "n.s." dopo il titolo.  
Volendo citare una o più pagine in particolare, alla prima menzione dell'articolo si aggiungerà: "in part. p(p). nnn". Es.:

<sup>2</sup> Lewis Holford-Strevens, «Metrics for Musicians. Response to Thomas Schmidt-Beste», *Studi Musicali*, 28/2, 1999, pp. 397-409.

<sup>24</sup> Alphonse Blanc, «Vocabulaire Provençal-Latin», *Revue des Langues Romanes*, 35, 1891, pp. 29-87, in part. pp. 46-47.

<sup>28</sup> Sylvie Lecouteux, «L'archétype et le *stemma* des annales angevines et vendômoises», *Revue d'histoire des textes*, n.s., 3, 2008, pp. 229-261, in part. p. 247.

- Ripresa dopo una prima menzione:

<sup>36</sup> Holford-Strevens, «Metrics for Musicians», p. 404.

## 5. Articolo o capitolo in volume collettivo o atti di congresso

- Nome Cognome, «Titolo del capitolo/articolo», *Titolo del volume*, ed. Nome Cognome del curatore, Luogo, Editore, anno, pagine.

NB: il titolo del volume non dovrà essere preceduto da “in”. L’abbreviazione “ed.” andrà usata qualunque sia la lingua di pubblicazione. Es.:

<sup>21</sup> Gisèle Clément, Isabelle Fabre, «Une expérience de collaboration entre musiciens et chercheurs autour de la polyphonie médiévale. Nécessité et limites», *Philologie et Musicologie. Des sources à l’interprétation poético-musicale (XII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*, ed. Christelle Chaillou-Amadiou, Oreste Floquet, Marco Grimaldi, Paris, Classiques Garnier, 2019, pp. 13-28, in part. p. 20.

- Ripresa dopo una prima menzione:

<sup>22</sup> Clément, Fabre, «Une expérience de collaboration», p. 22.

## 6. Articolo o capitolo in volume miscelaneo di unico autore

- Nome Cognome, «Titolo del capitolo/articolo», Id., *Titolo del volume*, Luogo, Editore, anno, pagine. Es.:

<sup>22</sup> Costanzo Di Girolamo, «Onore e nobiltà», Id., *I trovatori*, Torino, Bollati Boringhieri, 1989, pp. 77-99.

## 7. Recensioni

- Es.:

<sup>26</sup> Silvère Menegaldo, «Les Vers d’Amours d’Arras, Adam de la Halle et Nevelot Amion, ed. Federico Saviotti», *Cahiers de recherches médiévales et humanistes*, 2018 [URL: <https://journals.openedition.org/crm/14985>, caricato il 29 novembre 2018, consultato il 25 ottobre 2019], p. 2.

<sup>28</sup> Clovis Brunel, «Alfred Jeanroy, *La poésie lyrique des troubadours*, Toulouse-Paris, Privat-Didier, 1934», *Bibliothèque de l’École des Chartes*, 95, 1934, pp. 357-359, in part. p. 357.

## 8. Edizioni o traduzioni di testi premoderni

- Nome dell’autore, *Titolo*, Nome Cognome del curatore/editore/traduttore preceduto da “ed. (crit.)/trad. (lingua)” qualsiasi sia la lingua del volume, Luogo, Editore, anno (pagine). Es.

<sup>23</sup> Christine de Pizan, *Les Sept psaumes allégorisés*, ed. Bernard Ribémont, Christine Reno, Paris, Champion, 2017, p. 36.

<sup>28</sup> *La Chanson de Roland*, ed. Cesare Segre, trad. française Madeleine Tyssens, Genève, Droz, 2003, vv. 678-698.

<sup>32</sup> «Arnaut de Maroill, *BdT* 30.13, *Franquez'e noirimens*», ed. crit. e trad. italiana Luca Barbieri, *Rialto. Repertorio informatizzato dell'antica letteratura trobadorica e occitana* [URL: [http://www.rialto.unina.it/ArnMar/30.13\(Barbieri\).htm](http://www.rialto.unina.it/ArnMar/30.13(Barbieri).htm), caricato il 7 febbraio 2018, consultato il 22 ottobre 2019], v. 24.

- Ripresa dopo una prima menzione (a meno che non siano citate altre edizioni moderne della stessa opera):

<sup>36</sup> *Les Sept psaumes allegorisés*, p. 32.

<sup>36</sup> *La Chanson de Roland*, v. 246.

<sup>39</sup> *BdT* 30.13 [URL: [http://www.rialto.unina.it/ArnMar/30.13\(Barbieri\).htm](http://www.rialto.unina.it/ArnMar/30.13(Barbieri).htm)], vv. 8-9.

## 9. Sitografia

- Per ogni rimando a un sito web si fornirà il titolo del sito e, tra parentesi quadra, l'URL della pagina esatta a cui ci si riferisce (sarà cura della redazione introdurre il corretto link ipertestuale nel testo) e la data di consultazione, mediante la formula “consultato il” (in alternativa è possibile indicare, una sola volta all'inizio dell'articolo, la data di consultazione di tutti i siti citati).

Es.:

<sup>43</sup> Lemma «*canson*», *Dictionnaire de l'Occitan Médiéval* [URL: <http://www.dom-en-ligne.de/dom.php?lhid=3blhgMu2fe8TpCzeE0cAU1o>, consultato il 24 dicembre 2019].

<sup>49</sup> *Bibliografia Elettronica dei Trovatori* [URL: [http://www.bedt.it/BEdT\\_04\\_25/index.aspx](http://www.bedt.it/BEdT_04_25/index.aspx), consultato il 1° aprile 2020].

## 10. Manoscritti

- Se un ms. (plurale mss.) è indicato mediante una sigla (sempre in corsivo), andrà esplicitata la collocazione nel formato completo, tra parentesi, almeno in occasione della prima menzione: es. “il canzoniere provenzale *Sg* (Barcelona, Biblioteca de Catalunya, 146)”, “il ms. *O* della *Chanson de Roland* (Oxford, Bodleian Library, Digby 23)”.
- Dopo la prima menzione, la semplice sigla sarà sufficiente per indicare il ms. laddove non vi sia ambiguità, altrimenti andrà premesso “ms.”, “canzoniere”, “codice” etc.: es. “in *O*, Carlo Magno è menzionato fin dall'*incipit*”, ma “nella nostra ipotesi B, il ms. *C* [...] ».

## III. Immagini, esempi musicali, tabelle

- Le immagini e gli esempi musicali dovranno essere inviati a parte. Saranno accettate soltanto le immagini in formato **.jpg** o **.png (150 DPI, 480 pixels min. – 4000 pixels max. di larghezza, da 3 a 10 MB)**.
- Ogni immagine e ogni esempio musicale dovrà essere designato in maniera chiara mediante numerazione progressiva: “Fig. 1”, “Fig. 2”, Fig. 3 (sia per le immagini che per gli esempi musicali).

- Si indicherà, nel testo, il luogo in cui inserire ogni immagine e ogni esempio musicale nella forma seguente, sempre tra parentesi quadre, con una legenda: es. [Inserire Fig. 1].
- Per le immagini, è **obbligatorio** indicare i diritti di riproduzione, anche laddove esse siano di pubblico dominio e/o in libero accesso. Si dovrà utilizzare il **simbolo © seguito dal nome dell'autore** della figura, di **riferimenti bibliografici** dell'opera che si riprende, dell'**istituzione/biblioteca** che conserva l'opera e/o ha provveduto alla sua digitalizzazione, del **sito internet** da cui la si riprende, etc. In tutti i casi di utilizzo di immagini coperte da diritti, **si dovrà richiedere l'autorizzazione alla riproduzione**.
- Le immagini liberamente accessibili on-line non dovranno essere riprodotte, ma si dovrà fornire, tra parentesi quadre, l'URL della pagina che le contiene (sarà cura della redazione creare il relativo link ipertestuale), salvo nei casi in cui l'immagine sia stata modificata o ritoccata (ingrandimenti, dettagli, etc.).
- Ogni immagine od esempio musicale andrà accompagnato da una legenda.
- Le tabelle, compilate nello stesso formato del testo ma in corpo inferiore (Times New Roman 10), potranno essere inserite direttamente nel testo, accompagnate da numerazione progressiva ("Tabella 1", "Tabella 2", etc.) e adeguata didascalia tra parentesi quadre. In caso di tabelle particolarmente complesse, è vivamente consigliata la conversione di ogni tabella in un'immagine in formato .jpg, da allegare all'articolo secondo le indicazioni fornite sopra.

#### IV. Paratesto

L'articolo dovrà essere accompagnato da un altro file .doc(x) o .rtf, contenente, in Times New Roman 11, interlinea 1:

1. **Un abstract nella lingua dell'articolo e in inglese** (o in italiano, se il testo è in inglese) di non più di 700 caratteri, spazi compresi.
2. **Una lista di parole-chiave (tra 5 e 10) nella lingua dell'articolo e in inglese** (o in italiano, se il testo è in inglese) separate da punto e virgola.
3. **Nome, affiliazione istituzionale, indirizzo e-mail** dell'autore ed, eventualmente, un suo breve (non più di 500 caratteri, spazi compresi) CV.

**NB.** Per garantire l'anonimato in fase di *peer-review*, il nome dell'autore non dovrà essere mai indicato nel testo dell'articolo. I riferimenti bibliografici in nota a pubblicazioni precedenti dello stesso autore dovranno essere indicati nella maniera più neutra possibile, evitando in particolare espressioni quali "si veda il mio articolo x", "come abbiamo già mostrato nello studio y", etc., che potranno essere, se necessario, introdotte dopo la revisione.